



Council of the  
European Union

160967/EU XXV. GP  
Eingelangt am 07/11/17

Brussels, 7 November 2017

12538/16

---

**Interinstitutional File:**  
2010/0246 (COD)

---

JUR 465  
COMPET 502  
CHIMIE 52  
ENFOPOL 300  
ENV 605  
MI 593  
ENT 173  
CODEC 1308

---

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

---

Subject: Regulation (EU) No 98/2013 of the European Parliament and of the Council of 15 January 2013 on the marketing and use of explosives precursors  
*(Official Journal of the European Union L 39 of 9 February 2013)*

---

LANGUAGES concerned: **All linguistic versions**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page.)

— Procedure 2(c) (obvious errors in all language versions)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the objections by the Member States: 8 days

Any objections regarding this corrigendum should be notified to the Legal Service (DQL Rectificatifs): [secretariat.jl-rectificatifs@consilium.europa.eu](mailto:secretariat.jl-rectificatifs@consilium.europa.eu)

**ПОПРАВКА**

**на Регламент (ЕС) № 98/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2013  
година относно предлагането на пазара и използването на прекурсори на взривни  
вещества**

*(Официален вестник на Европейския съюз L 39 от 9 февруари 2013 г.)*

1. На страница 10, Приложение I, таблицата, бележка под линия (1):

*вместо:*

„<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 948/2009 на Комисията (ОВ L 287, 31.10.2009 г., стр. 1).“,

*да се чете:*

„<sup>(1)</sup> Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1).“.

2. На страница 11, Приложение II, таблицата, бележка под линия (1):

*вместо:*

„<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 948/2009.“,

*да се чете:*

„<sup>(1)</sup> Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета.“.

---

**CORRECCIÓN DE ERRORES**

**del Reglamento (UE) n.º 98/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 15 de enero de 2013, sobre la comercialización y la utilización de precursores de explosivos**

*(Diario Oficial de la Unión Europea L 39 de 9 de febrero de 2013, p. 1)*

En la página 10, anexo I, cuadro, referencia en la nota a pie de página (1):

*donde dice:*

«<sup>(1)</sup> Reglamento (CE) n.º 948/2009 de la Comisión (DO L 287 de 31.10.2009, p. 1).»,

*debe decir:*

«<sup>(1)</sup> Reglamento (CEE) nº 2658/87 del Consejo, de 23 de julio de 1987, relativo a la nomenclatura arancelaria y estadística y al arancel aduanero común (DO L 256 de 7.9.1987, p. 1).».

En la página 11, anexo II, cuadro, referencia en la nota a pie de página (1):

*donde dice:*

«<sup>(1)</sup> Reglamento (CE) n.º 948/2009.»,

*debe decir:*

«<sup>(1)</sup> Reglamento (CEE) n.º 2658/87 del Consejo.».

---

**OPRAVA**

**nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 98/2013 ze dne 15. ledna 2013 o uvádění  
prekurzorů výbušnin na trh a o jejich používání**

*(Úřední věstník Evropské unie L 39 ze dne 9. února 2013)*

1. Strana 10, příloha I, tabulka, poznámka pod čarou (1):

*Místo:*

„<sup>(1)</sup> Nařízení Komise (ES) č. 948/2009 (Úř. věst. L 287, 31.10.2009, s. 1).“

*má být:*

„<sup>(1)</sup> Nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře  
a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1).“

2. Strana 11, příloha II, tabulka, poznámka pod čarou (1)

*Místo:*

„<sup>(1)</sup> Nařízení (ES) č. 948/2009.“

*má být:*

„<sup>(1)</sup> Nařízení Rady (EHS) č. 2658/87.“

---

**BERIGTIGELSE**

**til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 98/2013 af 15. januar 2013 om  
markedsføring og brug af udgangsstoffer til eksplosivstoffer**

*(Den Europæiske Unions Tidende L 39 af 9. februar 2013)*

1. Side 3, betragtning 21, 2. pkt.:

*I stedet for:*

"Der er desuden mange lovlige anvendelser af svovlsyre, acetone, kaliumnitrat, natriumnitrat, calciumnitrat og kalkammonsalpeter."

*læses:*

"Der er desuden mange lovlige anvendelser af svovlsyre, acetone, kaliumnitrat, natriumnitrat, calciumnitrat og calciumammoniumnitrat."

2. Side 10, bilag I, tabellen, fodnotehenvisning 1:

*I stedet for:*

"<sup>(1)</sup> Kommissionens forordning (EF) nr. 948/2009 (EUT L 287 af 31.10.2009, s. 1)."

*læses:*

"<sup>(1)</sup> Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif (EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1)."

3. Side 11, bilag II, tabellen, fodnotehenvisning 1:

*I stedet for:*

"<sup>(1)</sup> Forordning (EF) nr. 948/2009."

*læses:*

"<sup>(1)</sup> Rådets forordning (EØF) nr. 2658."

4. Side 11, bilag II, tabellen, første spalte, syvende indgang:

*I stedet for:*

"Kalkammonsalpeter (CAS-nr. 15245-12-2)"

*læses:*

"Calciumammoniumnitrat (CAS-nr. 15245-12-2)".

---

**BERICHTIGUNG**

**der Verordnung (EU) Nr. 98/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Januar 2013 über die Vermarktung und Verwendung von Ausgangsstoffen für Explosivstoffe**

*(Amtsblatt der Europäischen Union L 39 vom 9. Februar 2013)*

Seite 10, Anhang 1, Tabelle, Verweis in Fußnote 1

*Anstatt:*

"<sup>(1)</sup> Verordnung (EG) Nr. 948/2009 der Kommission (ABl. L 287 vom 31.10.2009, S. 1)."

*muss es heißen:*

"<sup>(1)</sup> Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 des Rates vom 23. Juli 1987 über die zolltarifliche und statistische Nomenklatur sowie den Gemeinsamen Zolltarif (ABl. L 256 vom 7.9.1987, S. 1)."

Seite 3, Erwägungsgrund 21, Satz 2:

*Anstatt:*

„Darüber hinaus gibt es viele rechtmäßige Verwendungen von Schwefelsäure, Aceton, Kaliumnitrat, Natriumnitrat, Calciumnitrat und Kalkammonsalpeter."

*muss es heißen:*

„Darüber hinaus gibt es viele rechtmäßige Verwendungen von Schwefelsäure, Aceton, Kaliumnitrat, Natriumnitrat, Calciumnitrat und Calciumammoniumnitrat.“

Seite 11, Anhang II, Tabelle, Verweis in Fußnote 1

*Anstatt:*

"<sup>(1)</sup> *Verordnung (EG) Nr. 948/2009.*"

*muss es heißen:*

"<sup>(1)</sup> Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 des Rates."

Seite 11, Anhang II Spalte 1 Zeile 7

*Anstatt:*

"Kalkammonsalpeter (CAS-Nr. 15245-12-2)"

*muss es heißen:*

"Calciumammoniumnitrat (CAS-Nr. 15245-12-2)"

---

PARANDUS

**Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuari 2013. aasta määruses (EL) nr 98/2013**

**lõhkeainete lähteainete turustamise ja kasutamise kohta**

*(Euroopa Liidu Teataja L 39, 9. veebruar 2013)*

1. Leheküljel 10 I lisa tabeli esimeses joonealuses märkuses

*asendatakse*

„<sup>(1)</sup> Komisjoni määrus (EÜ) nr 948/2009 (ELT L 287, 31.10.2009, lk 1).“

*järgmisega:*

„<sup>(1)</sup> Nõukogu 23. juuli 1987. aasta määrus (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta (EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1).“

2. Leheküljel 11 II lisa tabeli esimeses joonealuses märkuses

*asendatakse*

„<sup>(1)</sup> Määrus (EÜ) nr 948/2009.“

*järgmisega:*

„<sup>(1)</sup> Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2658/87.“

---

**ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ**

**του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 98/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιανουαρίου 2013, σχετικά με την κυκλοφορία στην αγορά και τη χρήση πρόδρομων ουσιών εκρηκτικών υλών**

*(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 39, της 9ης Φεβρουαρίου 2013)*

1. Στη σελίδα 10, παράρτημα Ι, στον πίνακα, υποσημείωση (1):

*αντί:*

«<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 948/2009 της Επιτροπής (ΕΕ L 287 της 31.10.2009, σ. 1).»,

*διάβαζε:*

«<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).».

2. Στη σελίδα 11, παράρτημα ΙΙ, στον πίνακα, υποσημείωση (1):

*αντί:*

«<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 948/2009.»,

*διάβαζε:*

«<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου.».

---

**CORRIGENDUM**

**to Regulation (EU) No 98/2013 of the European Parliament and of the Council of  
15 January 2013 on the marketing and use of explosives precursors**

*(Official Journal of the European Union L 39 of 9 February 2013)*

1. On page 10, Annex I, the table, footnote reference (1)

*for:*

"<sup>(1)</sup> Commission Regulation (EC) No 948/2009 (OJ L 287, 31.10.2009, p. 1).",

*read:*

"<sup>(1)</sup> Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical  
nomenclature and on the Common Customs Tariff (OJ L 256, 7.9.1987, p. 1).".

2. On page 11, Annex II, the table, footnote reference (1)

*for:*

"<sup>(1)</sup> Regulation (EC) No 948/2009.",

*read:*

"<sup>(1)</sup> Council Regulation (EEC) No 2658/87.".

---

**RECTIFICATIF**

**au règlement (UE) n° 98/2013 du Parlement européen et du Conseil du 15 janvier 2013 sur la commercialisation et l'utilisation de précurseurs d'explosifs**

*(Journal officiel de l'Union européenne L 39 du 9.2.2013)*

1. Page 10, annexe I, tableau, note de bas de page (1):

*Au lieu de:*

"<sup>(1)</sup> Règlement (CE) n° 948/2009 de la Commission (JO L 287 du 31.10.2009, p. 1).",

*lire:*

"<sup>(1)</sup> Règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil du 23 juillet 1987 relatif à la nomenclature tarifaire et statistique et au tarif douanier commun (JO L 256 du 7.9.1987, p. 1)."

2. Page 11, annexe II, tableau, note de bas de page (1):

*Au lieu de:*

"<sup>(1)</sup> Règlement (CE) n° 948/2009.",

*lire:*

"<sup>(1)</sup> Règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil."

---

**CEARTÚCHÁN**

**ar Rialachán (AE) Uimh. 98/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an  
15 Eanáir 2013 maidir le margú agus úsáid réamhtheachtaithe pléascán**

*(Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh L 39 an 9 Feabhra 2013)*

*(Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh L Eagrán Speisialta Gaeilge an 9 Feabhra 2013)*

1. Ar leathanach 10, Iarscríbhinn 1, an tábla, fonóta (1):

*in ionad:*

"<sup>(1)</sup> Rialachán (CE) Uimh. 948/2009 ón gCoimisiún (IO L 287, 31.10. 2009, lch. 1).",

*léitear:*

"<sup>(1)</sup> Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87 ón gCoimisiún an 23 Iúil 1987 maidir leis an ainmníocht taraiife agus staidrimh agus leis an gComhtharaif Chustaim (IO L 256, 7.9.1987, lch. 1)."

2. Ar leathanach 11, Iarscríbhinn II, an tábla, fonóta (1):

*in ionad:*

"<sup>(1)</sup> Rialachán (CE) Uimh. 948/2009.",

*léitear:*

"<sup>(1)</sup> Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87 ón gComhairle."

---

## ISPRAVAK

**Uredbe (EU) br. 98/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. siječnja 2013. o stavljanju na tržište i uporabi prekursora eksploziva**

*(Službeni list Europske unije L 39, od 9. veljače 2013.)*

*(Posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13, svezak 65)*

1. Na stranici 261., u Prilogu I., u tablici, u bilješci (1):

*umjesto:*

„<sup>(1)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 948/2009 (SL L 287, 31.10.2009., str. 1.).”

*treba stajati:*

„<sup>(1)</sup> Uredba Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, 7.9.1987., str. 1.).”

2. Na stranici 262., u Prilogu II., u tablici, u bilješci (1):

*umjesto:*

„<sup>(1)</sup> Uredba (EZ) br. 948/2009.”

*treba stajati:*

„<sup>(1)</sup> Uredba Vijeća (EEZ) br. 2658/87.”

---

**RETTIFICA**

**del regolamento (UE) n. 98/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio,  
del 15 gennaio 2013, relativo all'immissione sul mercato e all'uso di precursori di esplosivi**

*(Gazzetta ufficiale dell'Unione europea L 39 del 9 febbraio 2013)*

1. Pagina 10, allegato I, tabella, nota (1):

*anziché:*

"<sup>(1)</sup> Regolamento (CE) n. 948/2009 della Commissione (GU L 287 del 31.10.2009, pag. 1)."

*leggasi:*

"<sup>(1)</sup> Regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio, del 23 luglio 1987, relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica ed alla tariffa doganale comune (GU L 256 del 7.9.1987, pag. 1)."

2. Pagina 11, allegato II, tabella, nota (1):

*anziché:*

"<sup>(1)</sup> Regolamento (CE) n. 948/2009."

*leggasi:*

"<sup>(1)</sup> Regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio."

---

**KĻŪDU LABOJUMS**

**Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 98/2013 (2013. gada 15. janvāris) par  
sprāgstvielu prekursoru tirdzniecību un lietošanu**

("Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis" L 39, 2013. gada 9. februāris)

1. 10. lappusē I pielikuma tabulā, 1. zemspītras piezīmē

*tekstu:*

"<sup>(1)</sup> Komisijas Regula (EK) Nr. 948/2009 (OV L 287, 31.10.2009., 1. lpp.)."

*lasīt šādi:*

"<sup>(1)</sup> Padomes Regula (EEK) Nr. 2658/87 (1987. gada 23. jūlijs) par tarifu un statistikas  
nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.)."

2. 11. lappusē II pielikuma tabulā, 1. zemspītras piezīmē

*tekstu:*

"<sup>(1)</sup> Regula (EK) Nr. 948/2009."

*lasīt šādi:*

"<sup>(1)</sup> Padomes Regula (EEK) Nr. 2658/87."

---

**2013 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 98/2013 dėl prekybos sprogstamųjų medžiagų pirmtakais ir jų naudojimo klaidų ištaisymas**

*(Europos Sąjungos Oficialusis leidinys L 39, 2013 m. vasario 9 d.)*

1. 10 puslapis, I priedas, lentelės 1 išnaša:

yra:

„<sup>(1)</sup> Komisijos reglamentas (EB) Nr. 948/2009 (OL L 287, 2009 10 31, p. 1).“,

turi būti:

„<sup>(1)</sup> 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).“;

2. 11 puslapis, II priedas, lentelės 1 išnaša:

yra:

„<sup>(1)</sup> Reglamentas (EB) Nr. 948/2009.“,

turi būti:

„<sup>(1)</sup> Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87.“.

---

**HELYESBÍTÉS**

**a robbanóanyag-prekurzorok forgalmazásáról és felhasználásáról szóló,  
2013. január 15-i 98/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelethez**

*(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 39., 2013. február 9.)*

1. A 10. oldalon, az I. mellékletben szereplő táblázatban az 1. lábjegyzet

*szövege:*

„<sup>(1)</sup> A Bizottság 948/2009/EK rendelete (HL L 287., 2009.10.31., 1. o.).”,

*helyesen:*

„<sup>(1)</sup> A Tanács 2658/87/EGK rendelete (1987. július 23.) a vám- és a statisztikai nómenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról (HL L 256, 1987.9.7., 1. o.).”.

2. A 11. oldalon, a II. mellékletben szereplő táblázatban az 1. lábjegyzet

*szövege:*

„<sup>(1)</sup> A 948/2009/EK rendelet.”,

*helyesen:*

„<sup>(1)</sup> A 2658/87/EGK tanácsi rendelet.”.

---

**RETTIFIKA**

**tar-Regolament (UE) Nru 98/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Jannar  
2013 dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu ta' prekursori tal-isplussivi**

*(Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, L 39 tad-9 ta' Frar 2013)*

1. Fil-paġna 10, l-Anness I, it-tabella, in-nota (1) f'qiegħ il-paġna:

*Minflok:*

"<sup>(1)</sup> Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 948/2009 (ĠU L 287, 31.10.2009, p. 1)."

*agra:*

"<sup>(1)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1).",

2. Fil-paġna 11, l-Anness II, it-tabella, in-nota (1) f'qiegħ il-paġna:

*Minflok:*

"<sup>(1)</sup> Regolament (KE) Nru 948/2009."

*agra:*

"<sup>(1)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87.".

---

**RECTIFICATIE**

**van Verordening (EU) nr. 98/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 15 januari 2013 over het op de markt brengen en het gebruik van precursoren voor explosieven**

*(Publicatieblad van de Europese Unie L 39 van 9 februari 2013)*

1. Bladzijde 10, Bijlage I, tabel, voetnoot (1):

*in plaats van:*

"<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 948/2009 van de Commissie (PB L 287 van 31.10.2009, blz. 1).",

*lezen:*

"<sup>(1)</sup> Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief (PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1).".

2. Bladzijde 11, Bijlage II, tabel, voetnoot (1):

*in plaats van:*

"<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 948/2009.",

*lezen:*

"<sup>(1)</sup> Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad.".

---

**SPROSTOWANIE**

**do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 98/2013 z dnia 15 stycznia 2013 r. w sprawie wprowadzania do obrotu i używania prekursorów materiałów wybuchowych**

*(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 39 z dnia 9 lutego 2013 r.)*

1. Strona 10, załącznik I, tabela, przypis (1)

*zamiast:*

„<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 948/2009 (Dz.U. L 287 z 31.10.2009, s. 1).”

*powinno być:*

„<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1).”

2. Strona 11, załącznik II, tabela, przypis (1)

*zamiast:*

„<sup>(1)</sup> Rozporządzenie (WE) nr 948/2009.”

*powinno być:*

„<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/97.”

---

**RETIFICAÇÃO**

**do Regulamento (UE) n.º 98/2013 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 15 de janeiro de 2013, sobre a comercialização e utilização de precursores de explosivos**

*(Jornal Oficial da União Europeia L 39 de 9 de fevereiro de 2013)*

1. Página 10, anexo I, quadro, nota de pé de página <sup>(1)</sup>:

*Onde se lê:*

"<sup>(1)</sup> Regulamento (CE) n.º 948/2009 da Comissão (JO L 287 de 31.10.2009, p. 1).",

*leia-se:*

"<sup>(1)</sup> Regulamento (CEE) n.º 2658/87 do Conselho, de 23 de julho de 1987, relativo à nomenclatura pautal e estatística e à pauta aduaneira comum (JO L 256 de 7.9.1987, p. 1).".

2. Página 11, anexo II, quadro, nota de pé de página <sup>(1)</sup>:

*Onde se lê:*

"<sup>(1)</sup> Regulamento (CE) n.º 948/2009.",

*leia-se:*

"<sup>(1)</sup> Regulamento (CEE) n.º 2658/87 do Conselho.".

---

**RECTIFICARE**

**la Regulamentul (UE) nr. 98/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din  
15 ianuarie 2013 privind comercializarea și utilizarea precursorilor de explozivi**

*(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 39 din 9 februarie 2013)*

1. Pagina 10, anexa I, în tabel, nota de subsol (1):

*în loc de:*

„<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 948/2009 al Comisiei (JO L 287, 31.10.2009, p. 1).”

*se citește:*

„<sup>(1)</sup> Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura  
tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun (JO L 256, 7.9.1987, p. 1).”

2. Pagina 11, anexa II, în tabel, nota de subsol (1):

*în loc de:*

„<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 948/2009.”

*se citește:*

„<sup>(1)</sup> Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului.”

---

**KORIGENDUM**

**k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 98/2013 z 15. januára 2013 o uvádzaní  
prekurzorov výbušnín na trh a ich používaní**

*(Úradný vestník Európskej únie L 39 z 9. februára 2013)*

1. Na strane 10, príloha I, tabuľka, odkaz na poznámku pod čiarou <sup>(1)</sup>:

*namiesto:*

„<sup>(1)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 948/2009 (Ú. v. EÚ L 287, 31.10.2009, s. 1).“

*má byť:*

„<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o  
Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1).“.

2. Na strane 11, príloha II, tabuľka, odkaz na poznámku pod čiarou <sup>(1)</sup>:

*namiesto:*

„<sup>(1)</sup> Nariadenie (ES) č. 948/2009.“

*má byť:*

„<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87.“.

---

**POPRAVEK**

**Uredbe (EU) št. 98/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o trženju in uporabi predhodnih sestavin za eksplozive**

*(Uradni list Evropske unije L 39, 9. februar 2013)*

1. Stran 10, Priloga I, tabela, opomba številka (1):

*besedilo:*

"<sup>(1)</sup> Uredba Komisije (ES) št. 948/2009 (UL L 287, 31.10.2009, str. 1).",

*se glasi:*

"<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1)."

2. Stran 11, Priloga II, tabela, opomba številka 1:

*besedilo:*

"<sup>(1)</sup> Uredba (ES) št. 948/2009.",

*se glasi:*

"<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87."

---

**OIKAISU**

**Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) N:o 98/2013, annettu 15 päivänä tammikuuta 2013, räjähteiden lähtöaineiden markkinoille saattamisesta ja käytöstä**

*(Euroopan unionin virallinen lehti L 39, 9. helmikuuta 2013)*

1. Sivulla 10 liitteessä I olevan taulukon alaviitteessä <sup>(1)</sup>:

*on:*

"<sup>(1)</sup> Komission asetus (EY) N:o 948/2009 (EUVL L 287, 31.10.2009, s. 1).",

*pitää olla:*

"<sup>(1)</sup> Neuvoston asetus (ETY) N:o 2658/87, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1987, tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista (EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1)."

2. Sivulla 11 liitteessä II olevan taulukon alaviitteessä <sup>(1)</sup>:

*on:*

"<sup>(1)</sup> Asetus (EY) N:o 948/2009.",

*pitää olla:*

"<sup>(1)</sup> Neuvoston asetus (ETY) N:o 2658/87."

---

**RÄTTELSE**

**till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 98/2013 av den 15 januari 2013 om  
saluföring och användning av sprängämnesprekursorer**

*(Europeiska unionens officiella tidning L 39 av den 9 februari 2013)*

1. Sidan 10, bilaga I, tabellen, fotnotshänvisning (1)

*I stället för:*

"<sup>(1)</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 948/2009 (EUT L 287, 31.10.2009, s. 1)."

*ska det stå:*

"<sup>(1)</sup> Rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (EGT L 256, 7.9.1987, s. 1)."

2. Sidan 11, bilaga II, tabellen, fotnotshänvisning (1)

*I stället för:*

"<sup>(1)</sup> Förordning (EG) nr 948/2009."

*ska det stå:*

"<sup>(1)</sup> Rådets förordning (EEG) nr 2658/87."

---